

Li Dai Ming Jia Shu Jin Gang Jing



若以色見我以音聲求我
是人行邪道不能見如來

歷代名家書金剛經

歷代名家書金剛經

金墨◎主編

綫裝書局



图书在版编目 (C I P) 数据

历代名家书金刚经 / 金墨主编 . -- 北京 : 线装书局 , 2014.7
ISBN 978-7-5120-1458-9

I . ①历… II . ①金… III . ①汉字—法帖—中国 IV . ①J292.21

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 149027 号

历代名家书金刚经

主 编：金 墨

责任编辑：任梦强 赵 鹰

装帧设计：北京新水墨文化发展有限公司

出版发行：线 装 书 局

地 址：北京市西城区鼓楼西大街 41 号 (100009)

电 话：010 — 64045283 64041012

网 址：www.xzhbc.com

经 销：新华书店

印 制：北京圣彩虹制版印刷技术有限公司

开 本：889mm×1194mm 1/16

印 张：6.5

字 数：10 千字

版 次：2014 年 9 月第一版第一次印刷

印 数：0001—5000 册

定 价：68.00 元



目
录

歷代名家書金剛經

金墨◎主编

綫裝書局



图书在版编目 (C I P) 数据

历代名家书金刚经 / 金墨主编 . -- 北京 : 线装书局 , 2014.7
ISBN 978-7-5120-1458-9

I . ①历… II . ①金… III . ①汉字—法帖—中国 IV . ①J292.21

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 149027 号

历代名家书金刚经

主 编：金 墨

责任编辑：任梦强 赵 鹰

装帧设计：北京新水墨文化发展有限公司

出版发行：线 装 书 局

地 址：北京市西城区鼓楼西大街 41 号 (100009)

电 话：010 — 64045283 64041012

网 址：www.xzhbc.com

经 销：新华书店

印 制：北京圣彩虹制版印刷技术有限公司

开 本：889mm×1194mm 1/16

印 张：6.5

字 数：10 千字

版 次：2014 年 9 月第一版第一次印刷

印 数：0001—5000 册

定 价：68.00 元



目
录

【东晋】	王羲之
【北齐】	泰山经石峪金刚经
【唐】	柳公权
【宋】	苏轼
【宋】	黄庭坚
【宋】	张即之
【元】	赵孟頫
【明】	王 纶
【明】	文徵明
【明】	董其昌
【清】	傅山
【清】	雍 正
【清】	金 农
【近代】	弘 一
【近代】	溥 儒

《金刚经》概说

《金刚经》，全名《金刚般若（ゴトク）波罗蜜经》，又译《能断金刚般若波罗蜜经》，简称《金刚经》，是大乘佛教代表性经典之一，也是六百卷《大般若经》的核心纲要之书。它是佛教界译介最早、流通最广、持诵最多、影响最大的一部经文，被誉为「经中之王」，是在教内外均极为重视的佛教原典，为出家、在家的佛教徒常所颂持。

「金刚」是比喻，有坚固、光明、锐利之意，能破一切，但不为一切破；「般若」为梵语妙智慧一词的音译，明见一切事物及道理的高深智慧，为诸佛之母；「波罗蜜」意为度无极，到彼岸。众生通过修行从烦恼轮回中解脱，到达涅槃寂静的彼岸；「经」，梵语作修多罗，本意为线，有贯穿、摄持不令散失的作用。后由结集者聚集诵出佛陀之遗法，弘传有序，谓之经。「金刚般若波罗蜜经」，即指以如金刚般锐利（能断烦恼）的大智慧到达彼岸。

《金刚经》约于公元前494年间（约当中国周穆王时期）成书于古印度。是如来世尊释迦牟尼在世时与长老须菩提等众弟子的对话录，由弟子阿难所记载。

《金刚经》传入中国后，深受佛界欢迎，历代研习不衰，流通甚盛。各类注、释、论、颂、疏、记、解、述多不胜举。自东晋至唐共有六个译本，以后秦时期鸠摩罗什所译《金刚般若波罗蜜经》最为流行（正文共5119字，5176字或5180字）。唐玄奘译本《能断金刚般若波罗蜜经》（正文共8208字），为鸠摩罗什译本的一个重要补充。其他译本则流传不广。

《金刚经》通篇讨论的是空的智慧，即大乘佛教的空性与慈悲精神。一般认为前半部说众生空，后半部说法空。它阐发了破相，去执，无我的哲理，如能脱离欲界、色界、无色界三界而能参悟般若空慧，自能见性成佛。「见诸相非相，即见如来」。

经文开始，由号称佛陀十大弟子中「解空第一」的须菩提发问：当众生立定志向要达到无上圆满的佛陀觉智时，应该将发心的目标定在哪里？如果在实践过程中心不能安住，应该如何降伏？即如何使心灵平和地安住在终极关怀，如何在走向终极目标的过程中，对各种错误认识和患得患失心理进行克服？《金刚经》就是围绕佛陀对此问题的解答而展开的。

而「一切有为法，如梦幻泡影，如露亦如电，应作如是观」就是解答这些问题的精髓。意指世间一切物质和现象都是空幻不实的，因此修行者应「远离一切诸相」，而「无所住」，即放弃对现实世间的执着，以般若智慧契证空性。

由于《金刚经》的精神与禅宗「直指人心，见性成佛」理念相契合，它在禅宗五祖弘忍、六祖惠能以后的禅宗具有至高无上的地位，结缘最深，影响也随之源远流长。其他如三论、天台、贤首、唯识、华严、净土等宗派也都对《金刚经》极为重视。《金刚经》还为历代统治者所推崇，亦备受世俗社会之礼待，尤其唐宋以后，皇家屡发敕令，颁经于天下，以使万民传诵，永消灾祸。在官方的大力提倡下，《金刚经》成为一般民众的伦理教科书，几乎无家不有，无人不读，其普及之深，古今莫一。

《金刚经》超越了一般的宗教性，是彻底解脱烦恼的大智慧。佛教以外的历代文人学士，也以抄颂《金刚经》作为修身养性的方式，并把《金刚经》与儒家的《论语》、道家的《道德经》、《南华经》共同视为儒释道三家的宗经宝典。由此可见《金刚经》对中国文化影响之深远，直至近代和当代，寺院僧人日常颂课和讲经说法，都仍依此经。

《金刚经》由印度传入中国后，又由中国传入日本、朝鲜、越南等地。其梵文本在中国、巴基斯坦、中亚等地都有发现，中国吐鲁番等地并有和阗、粟特等文字的译本出土。1900年，在敦煌莫高窟发现了一卷印刷精美的《金刚经》（现藏大英图书馆），经卷最后题有「咸通九年（唐868年）四月十五日」字样。这本《金刚般若波罗蜜经》卷子是迄今所知世界上最早的有明确刊印日期的雕版印刷品，也被英国图书馆称为世界上最早的书籍。

《金刚经》全文

第一品 法会因由分

如是我闻，一时，佛在舍卫国祇树给孤独园，与大比丘众千二百五十人俱。尔时，世尊食时，著衣持钵，入舍卫大城乞食。于其城中，次第乞已，还至本处。饭食讫，收衣钵，洗足已，敷座而坐。



第二品 善现启请分

时，长老须菩提在大众中即从座起，偏袒右肩，右膝着地，合掌恭敬而白佛言：「希有！世尊！如来善护念诸菩萨，善付嘱诸菩萨。世尊！善男子、善女人，发阿耨多罗三藐三菩提心，云何应住，云何降伏其心？」佛言：「善哉，善哉！须菩提！如汝所说，如来善护念诸菩萨，善付嘱诸菩萨。汝今谛听！当为汝说：善男子、善女人，发阿耨多罗三藐三菩提心，应如是住，如是降伏其心。」

「唯然，世尊！愿乐欲闻。」

第三品 大乘正宗分

佛告须菩提：「诸菩萨摩诃萨应如是降伏其心！所有一切众生之类：若卵生、若胎生、若湿生、若化生；若有色、若无色；若有想、若无想、若非有想非无想，我皆令人无余涅槃而灭度之。如是灭度无量无数无边众生，实无众生得灭度者。何以故？须菩提！若菩萨有我相、人相、众生相、寿者相，即非菩萨。」

第四品 妙行无住分

「复次，须菩提！菩萨于法，应无所住，行于布施，所谓不住色布施，不住声香味触法布施。须菩提！菩萨应如是布施，不住于相。何以故？若菩萨不住相布施，其福德不可思量。须菩提！于意云何？东方虚空可思量不？」「不也，世尊！」「须菩提！南西北方四维上下虚空可思量不？」「不也，世尊！」「须菩提！菩萨无住相布施，福德亦复如是不可思量。须菩提！菩萨但应如所教住。」

第五品 如理实见分

「须菩提！于意云何？可以身相见如来不？」「不也，世尊！不可以身相得见如来。何以故？如来说身相，即非身相。」佛告须菩提：「凡所有相，皆是虚妄。若见诸相非相，即见如来。」

第六品 正信希有分

须菩提白佛言：「世尊！颇有众生，得闻如是言说章句，生实信不？」佛告须菩提：「莫作是说。如来灭后，后五百岁，有持戒修福者，于此章句能生信心，以此为实，当知是人不于一佛二佛三四五佛而种善根，已于无量千万佛所种诸善根，闻是章句，乃至一念生净信者，须菩提！如来悉知悉见，是诸众生得如是无量福德。何以故？是诸众生无复我相、人相、众生相、寿者相，无法相，亦无非法相。何以故？是诸众生若心取相，则为著我人众生寿者。若取法相，即著我人众生寿者。何以故？若取非法相，即著我人众生寿者，是故不应取法，不应取非法。以是义故，如来常说：『汝等比丘，知我说法，如筏喻者，法尚应舍，何况非法。』」

第七品 无得无说分

「须菩提！于意云何？如来得阿耨多罗三藐三菩提耶？如来有所说法耶？」须菩提言：「如我解佛所说义，无有定法名阿耨多罗三藐三菩提，亦无有定法，如来可说。何以故？如来所说法，皆不可取、不可说、非法、非非法。所以者何？一切圣贤，皆以无为法而有差别。」

第八品 依法出生分

「须菩提！于意云何？若人满三千大千世界七宝以用布施，是人所得福德，宁为多不？」须菩提言：「甚多，世尊！何以故？是福德即非福德性，是故如来说福德多。」「若复有人，于此经中受持，乃至四句偈等，为他人说，其福胜彼。何以故？须菩提！一切诸佛，及诸佛阿耨多罗三藐三菩提法，皆从此经出。须菩提！所谓佛法者，即非佛法。」

第九品 一相无相分

「须菩提！于意云何？须陀洹能作是念：『我得须陀洹果』不？」须菩提言：「不也，世尊！何以故？须陀洹名为入流，而无所入，不入色声香味触法，是名须陀洹。」「须菩提！于意云何？斯陀含能作是念：『我得斯陀含果』不？」须菩提言：「不也，世尊！何以故？斯陀含名往来，而实无往来，是名斯陀含。」「须菩提！于意云何？阿那含能作是念：『我得阿那含果』不？」须菩提言：「不也，世尊！何以故？阿那含名为不来，而实无不來，是名阿那含。」「须菩提！于意云何？阿罗汉能作是念，『我得阿罗汉道』不？」须菩提言：「不也，世尊！何以故？实无有法名阿罗汉。世尊！佛说我得无诤三昧，人中最第一，是第一离欲阿罗汉。我不作是念：『我是离欲阿罗汉』。世尊！我若作是念：『我得阿罗汉道』，世尊则不说须菩提是乐阿兰那行者！以须菩提实无所行，而名须菩提是乐阿兰那行。」

第十品 庄严净土分

佛告须菩提：「于意云何？如来昔在燃灯佛所，于法有所得不？」「不也，世尊！何以故？庄严佛土者，即非庄严，是名庄严。」「是故须菩提！诸菩萨摩诃萨应如是生清净心，不应住色生心，不应住声香味触法生心，应无所住而生其心。须菩提！譬如有人，身如须弥山王，于意云何？是身为大

不？」須菩提言：「甚大，世尊！何以故？佛說非身，是名大身。」

第十一品 无为福胜分

「須菩提！如恒河中所有沙數，如是沙等恒河，于意云何？是諸恒河沙寧為多不？」須菩提言：「甚多，世尊！但諸恒河尚多無數，何況其沙。」「須菩提！我今實言告汝：若有善男子、善女人，以七寶滿爾所恒河沙數三千大千世界，以用布施，得福多不？」須菩提言：「甚多，世尊！」佛告須菩提：「若善男子、善女人，于此經中，乃至受持四句偈等，為他人說，而此福德勝前福德。」

第十二品 尊重正教分

「復次，須菩提！隨說是經，乃至四句偈等，當知此处，一切世间、天人、阿修羅，皆應供養，如佛塔廟，何況有人盡能受持讀誦。須菩提！當知是人成就最上第一希有之法，若是經典所在之处，則為有佛，若尊重弟子。」

第十三品 如法受持分

爾時，須菩提白佛言：「世尊！當何名此經，我等云何奉持？」佛告須菩提：「是經名为《金剛般若波羅蜜》，以是名字，汝當奉持。所以者何？須菩提！佛說般若波羅蜜，即非般若波羅蜜。須菩提！于意云何？如來有所說法不？」須菩提白佛言：「世尊！如來無所說。」「須菩提！于意云何？三千大千世界所有微塵是為多不？」須菩提言：「甚多，世尊！」「須菩提！諸微塵，如來說非微塵，是名微塵。如來說：世界，非世界，是名世界。須菩提！于意云何？可以三十二相見如來不？」「不也，世尊！何以故？如來說：三十二相，即是非相，是名三十二相。」「須菩提！若有善男子、善女人，以恒河沙等身命布施；若復有人，于此經中，乃至受持四句偈等，為他人說，其福甚多。」

第十四品 离相寂灭分

爾時，須菩提聞說是經，深解趣，涕淚悲泣，而白佛言：「希有，世尊！佛說如是甚深經典，我從昔來所得慧眼，未曾得聞如是之經。世尊！若復有人得聞是經，信心清淨，則生實相，當知是人，成就第一希有功德。世尊！是實相者，即是非相，是故如來說名實相。世尊！我今得聞如是經典，信解受持不足為難，若當來世，後五百岁，其有众生，得聞是經，信解受持，是人則為第一希有。何以故？此人無我相、人相、眾生相、壽者相，所以者何？我相即是非相，人相、眾生相、壽者相，即是非相。何以故？離一切諸相，則名諸佛。」佛告須菩提：「如是！如是！」若復有人得聞是經，不惊、不怖、不畏，當知是人甚為希有。何以故？須菩提！如來說第一波羅蜜，非第一波羅蜜，是名第一波羅蜜。須菩提！忍辱波羅蜜，如來說非忍辱波羅蜜，是名忍辱波羅蜜。何以故？須菩提！如我昔為歌利王割截身體，我于爾時，無我相、無人相、無眾生相、無壽者相。何以故？我于往昔節節支解時，若有我相、人相、眾生相、壽者相，是故須菩提！菩薩應離一切相，發阿耨多羅三藐三菩提心，不應住色生心，不應住聲香味觸法生心，應生無所住心。若心有住，即為非住。是故佛說：「菩薩心不應住色布施。」須菩提！菩薩為利益一切眾生，應如是布施。如來說：一切諸相，即是非相。又說：一切眾生，即非眾生。須菩提！如來是真語者，如語者，不诳語者，不異語者。須菩提！如來所得法，此法無實無虛。須菩提，若菩薩心住于法而行布施，如人入暗，即無所見。若菩薩心不住法而行布施，如人有目，日光明照，見種種色。須菩提！當來之世，若有善男子、善女人，能于此經受持讀誦，則為如來以佛智慧，悉知是人，悉見是人，皆得成就無量無邊功德。」

第十五品 持經功德分

第十六品 能淨業障分

「須菩提！若有善男子、善女人，初日分以恒河沙等身布施，中日分復以恒河沙等身布施，後日分亦以恒河沙等身布施，如是無量百千万億劫以身布施；若復有人，聞此經典，信心不逆，其福勝彼，何況書寫、受持、讀誦、为人解說。須菩提！以要言之，是經有不可思議、不可稱量、無邊功德。如來為發大乘者說，為發最上乘者說。若有人能受持讀誦，廣为人說，如來悉知是人，悉見是人，皆得成就不可量、不可稱、無有邊、不可思議功德。如是人等，即為荷担如來阿耨多羅三藐三菩提。何以故？須菩提！若乐小法者，著我見、人見、眾生見、壽者見，則于此經，不能听受讀誦、为人解說。須菩提！在在处处，若有此經，一切世间、天、人、阿修羅，所應供養；當知此處則為是塔，皆應恭敬，作禮围绕，以諸華香而散其處。」

第十七品 究竟無我分

爾時，須菩提白佛言：「世尊！善男子、善女人，發阿耨多羅三藐三菩提心，云何應住？云何降伏其心？」佛告須菩提：「善男子、善女人，發阿耨多羅三藐三菩提者，當生如是心，我應度一切

众生灭度一切众生已，而无有一众生实灭度者。

何以故？须菩提！若菩萨有我相、人相、众生相、寿者相，即非菩萨。所以者何？须菩提！实无有法发阿耨多罗三藐三菩提心者。」「须菩提！于意云何？如来于然灯佛所，有法得阿耨多罗三藐三菩提不？」「不也，世尊！」如我解佛所说义，佛于然灯佛所，无有法得阿耨多罗三藐三菩提。」佛言：「如是！如是！须菩提！实无有法如来得阿耨多罗三藐三菩提。须菩提！若有法得阿耨多罗三藐三菩提，然灯佛则不与我授记；汝于来世，当得作佛，号释迦牟尼。」以实无有法得阿耨多罗三藐三菩提，是故然灯佛与我授记，作是言：「汝于来世，当得作佛，号释迦牟尼。」何以故？如来者，即诸法如义。若有人言：「如来得阿耨多罗三藐三菩提。」须菩提！实无有法，佛得阿耨多罗三藐三菩提，于是中无实无虚。是故如来说：一切法皆是佛法。须菩提！所言一切法者，即非一切法，是故名一切法。须菩提！譬如人身长大。」须菩提言：「世尊！如来说：人身长大，即为非大身，是名大身。」「须菩提！菩萨亦如是。若作是言：「我当灭度无量众生」，即不名菩萨。何以故？须菩提！实无有法名为菩萨。是故佛说：一切法无我、无人、无众生、无寿者。须菩提！若菩萨作是言，「我当庄严佛土」，是不名菩萨。」何以故？如来说：庄严佛土者，即非庄严，是名庄严。须菩提！若菩萨通达无我法者，如来说名真是菩萨。」

第十八品 一体同观分

「须菩提！于意云何？如来有肉眼不？」

「如是，世尊！如来有肉眼。」

「须菩提！于意云何？如来有天眼不？」

「如是，世尊！如来有天眼。」

「须菩提！于意云何？如来有慧眼不？」

「如是，世尊！如来有慧眼。」

「须菩提！于意云何？如来有法眼不？」

「如是，世尊！如来有法眼。」

「须菩提！于意云何？如来有佛眼不？」

「如是，世尊！如来说是沙。」

「须菩提！于意云何？恒河中所有沙，佛说是沙不？」

「如是，世尊！如来说是沙。」

「须菩提！于意云何？如有人满三千大千世界七宝以用布施，是人以是因缘，得福多不？」「如是，世尊！」佛告须菩提：「尔所国土中，所有众生，若干种心，如来悉知。何以故？如来说得福德多。」

第十九品 法界通分分

第二十品 离色离相分

「须菩提！于意云何？若有人具足色身见不？」「不也，世尊！」如来不应以具足色身见。何以故？如来说：具足色身，即非具足色身，是名具足色身。」「须菩提！于意云何？如来可以具足诸相见不？」「不也，世尊！」如来不应以具足诸相见。何以故？如来说：诸相具足，即非具足，是名诸相具足。」

第二十一品 非说所说分

「须菩提！汝勿谓如来作是念：『我当有所说法。』莫作是念，何以故？若人言：『如来有所说法。』即为谤佛，不能解我所说故。须菩提！说法者，无法可说，是名说法。」尔时，慧命须菩提白佛言：

「须菩提！汝勿谓如来作是念：『我当有所说法。』莫作是念，何以故？若人言：『如是，如是。』须菩提！我于阿耨多罗三藐三菩提乃至无有少法可得，是名阿耨多罗三藐三菩提。」

第二十二品 无法可得分

须菩提白佛言：「世尊！佛得阿耨多罗三藐三菩提，为无所得耶？」佛言：「如是，如是。须菩提！我于阿耨多罗三藐三菩提乃至无有少法可得，是名阿耨多罗三藐三菩提。」

「须菩提！若三千大千世界中所有诸须弥山王，如是等七宝聚，有人持用布施；若人以此《般若波罗蜜经》，乃至四句偈等，受持、为他人说，于前福德百分不及一，百千万亿分，乃至算数譬喻所不能及。」

第二十四品 福智无比分

「须菩提！于意云何？汝等勿谓如来作是念：『我当度众生。』须菩提！莫作是念。何以故？实无有众生如来度者。若有众生如来度者，如来则有我、人、众生、寿者。须菩提！如来说：『有我者，则非有我，而凡夫之人以为有我。』须菩提！凡夫者，如来说即非凡夫。」

第二十五品 化无所化分

「须菩提！于意云何？可以三十二相观如来不？」须菩提言：「如是！如是！」以三十二相观如来。」佛言：「须菩提！若以三十二相观如来者，转轮圣王即是如来。」须菩提白佛言：「世尊！如我解佛所说义，不应以三十二相观如来。」尔时，世尊而说偈言：「若以色见我，以音声求我，是人行邪道，不能见如来。」

第二十六品 法身非相分

「须菩提！汝若作是念：『如来不以具足相故，得阿耨多罗三藐三菩提。』须菩提！莫作是念，『如来不以具足相故，得阿耨多罗三藐三菩提。』须菩提！汝若作是念，发阿耨多罗三藐三菩提心者，于法不说断灭相。」

第二十七品 无断无灭分

「须菩提！汝若作是念：『如来不以具足相故，得阿耨多罗三藐三菩提。』须菩提！汝若作是念，发阿耨多罗三藐三菩提心者，于法不说断灭相。」

第二十八品 不受不贪分

「须菩提！若菩萨以满恒河沙等世界七宝布施；若复有人知一切法无我，得成于忍，此菩萨胜前菩萨所得功德。须菩提！以诸菩萨不受福德故。」须菩提白佛言：「世尊！云何菩萨不受福德？」须菩提！菩薩所作福德，不应贪著，是故说不受福德。」

第二十九品 威仪寂净分

「须菩提！若有人言：如來若來若去、若坐若卧，是人不解我所说义。何以故？如來者，无所从来，亦无所去，故名如來。」

第三十品 合理相分

「須菩提！若善男子、善女人，以三千大千世界碎为微尘，于意云何？是微尘众宁为多不？」甚多，世尊！何以故？若是微尘众实有者，佛则不说微尘众，所以者何？佛说：微尘众，即非微尘，是名微尘众。世尊！如來所说三千大千世界，即非世界，是名世界。何以故？若世界实有，即是一合相。如來說：「一合相，即非一合相，是名一合相。」須菩提！一合相者，即是不可說，但凡夫之人貪著其事。」

第三十一品 知见不生分

「須菩提！若人言：佛說我見、人見、眾生見、壽者見。須菩提！于意云何？是人解我所说義不？」不也，世尊！是人不解如來所说義。何以故？世尊說：我見、人見、眾生見、壽者見，即非我見、人見、眾生見、壽者見，是名我見、人見、眾生見、壽者見。」須菩提！發阿耨多羅三藐三菩提心者，于一切法，應如是知，如是見，如是信解，不生法相。須菩提！所言法相者，如來說即非法相，是名法相。」

第三十二品 应化非真分

「須菩提！若有人以滿無量阿僧祇世界七寶持用布施，若有善男子、善女人發菩提心者，持于此經，乃至四句偈等，受持誦讀，為人演說，其福勝彼。云何為人演說，不取於相，如如不动。何以故？」一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。佛說是經已，長老須菩提及諸比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，一切世間、天、人、阿修羅，聞佛所說，皆大歡喜，信受奉行。」

【般若无尽藏真言】纳摸薄伽伐帝，钵喇若，波罗蜜多曳。怛侄他，唵，纥喇，地喇，室喇，戍噜知，三蜜栗知，佛社曳，莎诃。

【注音】nā mō bō qí fá dì “ bō li ré ” bō luó mī duō yè “ dà zhì tuō ” ōng “ hé li ” dì lì “ shí lì ” shù lǔ zhī “ sān mì lì zhī ” fó shè yí “ suō hē ”

【金刚心真言】唵，乌伦尼，娑婆诃。

【注音】ōng “ wū lún ní ” suō pō hé

【补阙真言】南谟喝啰怛那，哆啰夜耶。法啰法啰。俱住俱住。摩啰摩啰。虎哆，吽。贺贺，苏怛拏，吽。泼抹拏，娑婆诃。

【注音】nā mō hē lá dà nā “ duō lu yé yē ” qiè là qie lá “ jù zhù jù zhù ” mó lá mó lá “ hū lá ” hōng “ hè hè ” sū dā ná “ hōng ” pō mō ná “ suō pō hé ”

【补缺圆满真言】唵，呼噜呼噜，社曳穆契，鞞诃。

【注音】ōng “ hū lú hū lú ” shè yì mù qie “ suō hé ”

【普回向真言】唵，娑摩啰，娑摩啰。弭摩曩，萨缚诃。摩诃斫迦罗嚩吽。

【注音】ōng “ suo mó lá ” suo mó lá “ mǐ mó nǎng ” sà pō hé “ mó hé zhuó jiā luó wá hōng ”

【金刚赞】断疑生信。绝相超示。顿忘人法解真空。般若味重重。四句融通。福德叹无穷。南无祇园会上佛菩萨（三称）

【回向偈】发大菩提心，地狱放光明。人天得解脱，三界复清净。我及诸众生，罪障悉消除。安隐得如意，身心无挂碍。愿以此功德，普及于一切。我等与众生，皆共成佛道。



《金刚经》译者

鸠摩罗什（梵语 Kumārajīva ）（344 ~ 413），音译为鸠摩罗耆婆，又作鸠摩罗什婆，简称罗什。其父名鸠摩罗炎，母名耆婆，属父母名字的合称，汉语的意思为「童寿」。东晋时后秦高僧，著名的佛经翻译家。与真谛（499 ~ 569）、玄奘（602 ~ 664）并称为中国佛教三大翻译家。另说还有与义净（635 ~ 713），或不空（705 ~ 774）并称为四大译经师。

鸠摩罗什自幼天资极高，7岁出家，能「日诵千偈」，9岁到印度学习，师从佛学名师盘头达多。12岁随母亲回到龟兹，从佛陀耶舍僧人学习《十诵律》，后广习大乘经论，应机领会，鲜有论匹者，遂成为中观大师，名震西域。每年举行讲经说法，西域诸王都云集来闻法。

鸠摩罗什的名声不仅远播西域，也东传至内地。前秦苻坚久仰大名，早有迎请之意。382年，苻坚遣吕光攻伐焉耆，继灭龟兹，劫罗什至凉州。三年后姚苌杀苻坚，灭前秦，吕光遂割据凉州，罗什随吕光滞留凉州达十六年。后秦弘始三年（401）姚兴攻伐后凉，亲迎罗什入长安，入逍遥园西明阁，以国师礼待，并在长安组织了规模宏大的译场，请罗什主持译经事业。尔后十余年间，罗什悉心从事译经和说法，直至在长安圆寂。

鸠摩罗什笃性仁厚，傲岸出群，平素虚己善诱，泛爱为心，专以大乘教人，而善于辨析义理，独具神解。他的译经事业可谓空前，论质论量，都远非前人可比，他译出的300多卷、近300万字佛典，影响深远。他第一次系统地翻译了大乘佛教论述缘起性空理论的经论，使当时的思想界耳目一新。他翻译的《法华经》、《阿弥陀经》、《金刚经》、《十住经》、《成实论》、《中论》、《百论》、《十二门论》，成为后代天台宗、净土宗、禅宗、华严宗、成实宗、三论宗等佛教宗派依据的主要经典，《十诵律》、《比丘戒本》和《梵网经》进一步完备了汉地的佛教戒律。

在翻译的语言和文风上，鸠摩罗什忠于原文，典雅质朴，纠正了四百年来他人译经之误，罗什和他的译经团体一改以往翻译过于朴拙的不足，不仅充分地传达原典的旨意，而且文笔流畅洗练，婉约清丽，不待删改而文采斐然，甚至成为文学名篇，成为后世流传最广的佛教经典。如影响中国文化很大的《金刚经》、《维摩诘经》、《法华经》、《阿弥陀经》等，虽有其他译本，但直至今日，流传盛行的依旧是罗什的译本。

「心山育明德，流薰万由延。哀鸾孤桐上，清音彻九天。」这首鸠摩罗什赠友人的诗或许就是他一生的最佳写照。

【东晋】王羲之

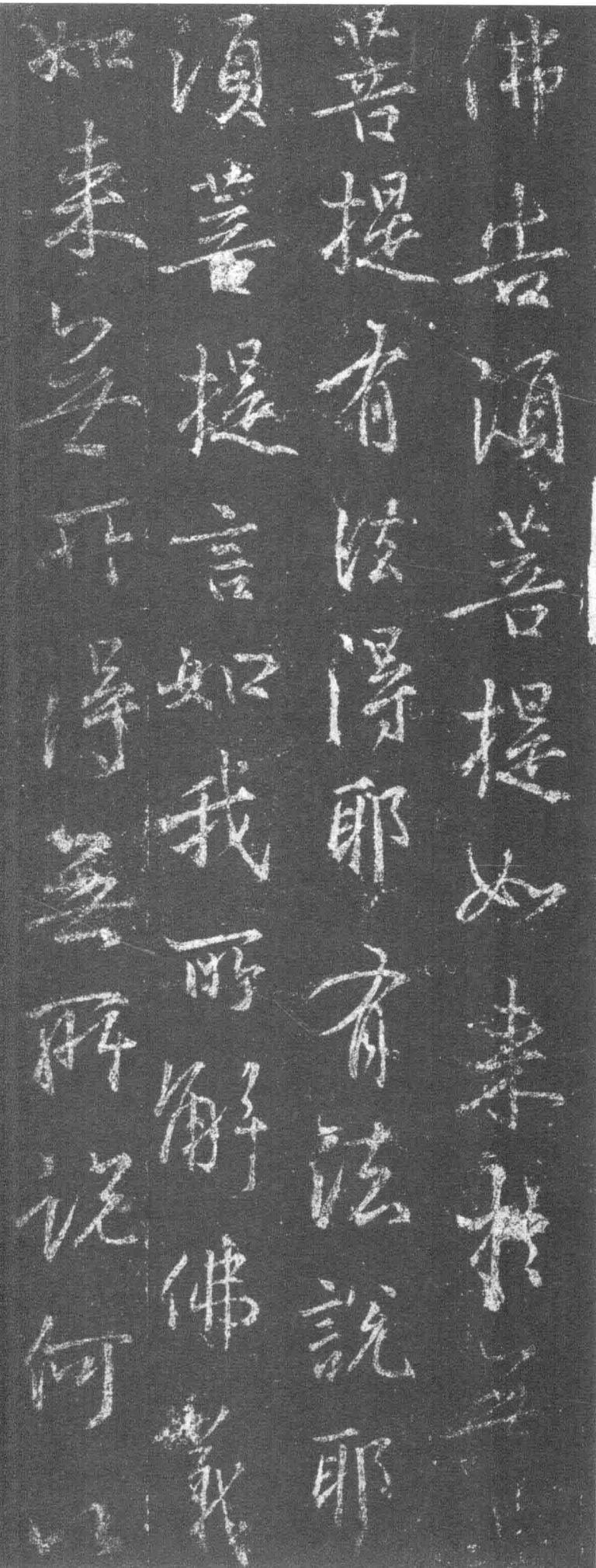
集字《金刚经》行书 宋拓 原碑于西安兴唐寺，后寺毁石佚



王羲之（303—361），字逸少，原籍琅琊人（今属山东临沂），居会稽山阴（浙江绍兴）。官至右将军，会稽内史，人称“王右军”。东晋时期乃至中国历史上最伟大的书法家，被誉为“书圣”。他出身两晋名门望族，幼从卫夫人学书，后渡江北游，博采众长，草书师法张芝，正书得力于钟繇。最终“兼撮众法，备成一家”，达到了“超越群品，古今莫二”的高度。王羲之增损古法，变汉魏质朴书风为笔法精致、美仑美奂的书体，开创了行书领域的最高典范。他的草书浓郁纤折中，正书势巧形密，行书遒劲自然，晚年达到登峰造极的境界，写下了被誉为“天下第一行书”的《兰亭序》。纵观书法史，王羲之对后世的影响最为深远。

此卷《金刚经》，平和简静，道丽天成，墨色如新，锋棱宛在，比较完整地保持了王字的风貌，也完美诠释了这部佛教重典。

节选《金刚经》第七品—第八品—第十一品—第十三品



何以故是種德則生善根
汝身口未說善多事也
酒菩提中所有沙
數者如是沙等恒河是諸
河沙寧為多否答言甚多
但諸恒河尚多無數何況
其沙須菩提我今實言告
汝若有人能持七寶滿尔所

河沙世界奉施如來雖得福甚多亦於此經中乃
舌西向偈寺竟迺利考為
人已說隨所有寔用是法
知此寔一切功德勝前福德當
脩羅皆應供養如佛靈塔阿當
何況能學持讀誦者知